

🇮🇹🇬🇧 #smARTradio™

La MAPPA PARLANTE DI SAN MARTINO in Veneto

The TALKING MAP OF ST. MARTIN in Veneto



A cura di/
Produced by:
**radio
magica**

In collaborazione
con/In collaboration
with:
**COMITATO PRO LOCO
UNPLI VENETO**

Media partnership:
Rai Radio 3



Scopri l'eredità culturale di San Martino in Veneto con #smARTradio™:
nove coinvolgenti audio e video racconti anche in LIS per tutta la famiglia.
ISTRUZIONI: inquadra il QR code, oppure collegati ai siti indicati sotto.
Discover the cultural heritage of Saint Martin in Veneto with #smARTradio™:
nine enjoyable audio and video stories for the whole family.
INSTRUCTIONS: scan the QR code, or visit the websites:
www.radiomagica.org/smartradio
www.sanmartinoinveneto.it

- 🔊 🎧 📺 LEGNAGO • VR 🔊 🎧 📺
L'estate di San Martino Saint Martin's summer
- 🔊 🎧 📺 MUSILE • VE 🔊 🎧 📺
L'allevatore di pesci The fish farmer
- 🔊 🎧 📺 COL SAN MARTINO • TV 🔊 🎧 📺
Uno, due... tre!! One, two... three!
- 🔊 🎧 📺 PESCHIERA DEL GARDA • VR 🔊 🎧 📺
La scommessa del diavolo A bet with a demon
- 🔊 🎧 📺 COLLI BERICI • VI 🔊 🎧 📺
La gara delle castagne The chestnut competition
- 🔊 🎧 📺 PAESE • TV 🔊 🎧 📺
La ricetta di Marietta Marietta's recipe
- 🔊 🎧 📺 MIRANO • VE 🔊 🎧 📺
Oca bella, oca in padella... Pretty goose, tasty goose...
- 🔊 🎧 📺 VITTORIO VENETO • TV 🔊 🎧 📺
Un castello a metà Half a castle
- 🔊 🎧 📺 BELLUNO • BL 🔊 🎧 📺
Il coraggio di Leo Leo's bravery



Illustrazioni e progetto grafico/ Illustrations and graphic design • Anna Forlati

Con il contributo di/With
the contribution of:
Interreg European Union
CENTRAL EUROPE
NewPilgrimAge

📌 🐦 📺 📷
fondazione@radiomagica.org

COPYRIGHT FONDAZIONE RADIO MAGICA ONLUS © 2019
TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI A NORMA DI LEGGE • ALL RIGHTS RESERVED BY LAW
Sono vietate la riproduzione e l'estrapolazione di parti senza la presenza di un'autorizzazione scritta
Any reproduction or transfer of content without written authorization is forbidden
Printed on **FABRIANO** paper, for drawing fun

Questa mappa appartiene a _____

This map belongs to _____



Ascolta, guarda e gioca con la Mappa Parlante™ di Radio Magica per scoprire San Martino, le tradizioni, i valori e l'arte ispirati al santo.

Listen, watch and play with Radio Magica's Talking Map™ to discover Saint Martin, and the traditions, values and arts he inspired.

Cerca la mappa/Search the map www.radiomagica.org/smartradio



Editore/Publisher: **radiomagica**
Copyright Fondazione Radio Magica onlus © 2019

In collaborazione con/In collaboration with:
Comitato Regionale Unpli Veneto
www.unpliveneto.it
Progetto/Project: Interreg NewPilgrimAge



Partner digitale/Digital partner:



Illustrazioni e progetto grafico/ Illustrations and graphic design: Anna Forlati

Si ringraziano/ Special thanks to:

Centro Culturale di San Martino di Peschiera del Garda • Consorzio Pro Loco Colli Berici Basso Vicentino • Comune di Belluno • Istituto Diocesano Beato Toniolo Le Vie dei Santi • Pro Loco Col San Martino • Pro Loco Legnago • Pro Loco Mirano • Pro Loco Musile di Piave • Pro Loco Paese

COMPLETA LE FRASI

Hai ascoltato i racconti della mappa parlante di San Martino in Veneto? Ora completa le frasi con i nomi delle città come nell'esempio.

PESCHIERA DEL GARDA MUSILE DI PIAVE
VITTORIO VENETO COL SAN MARTINO MIRANO

- San Martino è il santo patrono di LEGNAGO.
- A _____ si organizza un gioco dell'oca grande come tutta la piazza.
- Vicino a _____ si allevano i pesci nelle valli da pesca.
- L'impronta in argento del piede di San Martino è a _____.
- Il vescovo di _____ abita in un castello medievale.
- Il paese di _____ è famoso per la sua 'urna dei nomi cavai'.

FILL IN THE BLANKS

Have you listened to all the stories from the Talking Map of Saint Martin in Veneto? Now use the names of the towns and cities below to complete the sentences, like in the example.

PESCHIERA DEL GARDA MUSILE DI PIAVE
VITTORIO VENETO COL SAN MARTINO MIRANO

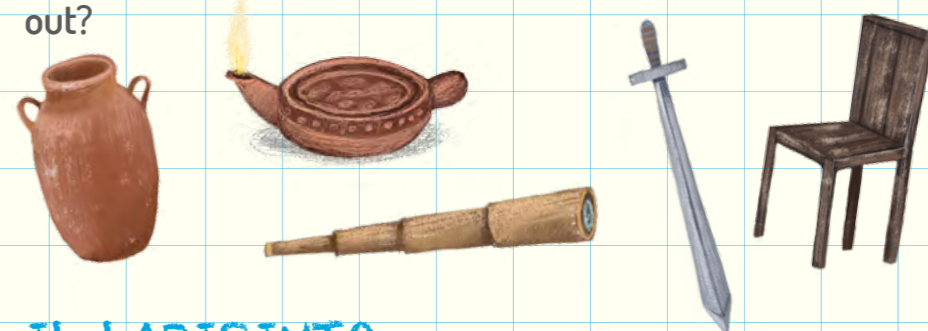
- Saint Martin is the patron saint of LEGNAGO.
- There is a Game of the Goose in _____ which is as big as the town square.
- People breed fish in fish farms near _____.
- There is a silver footprint of Saint Martin in _____.
- The Bishop of _____ lives in a medieval castle.
- The town of _____ is famous for its tradition of pulling babies' names from a box.

SCOPRI L'INTRUSO

Gli oggetti rappresentati qui sotto appartengono al periodo in cui è vissuto San Martino, il IV secolo d.C. C'è però un oggetto intruso, qual è?

FIND THE ODD ONE OUT

All except one of the objects below were in use when Saint Martin was alive, the 4th century AD. Which is the odd one out?

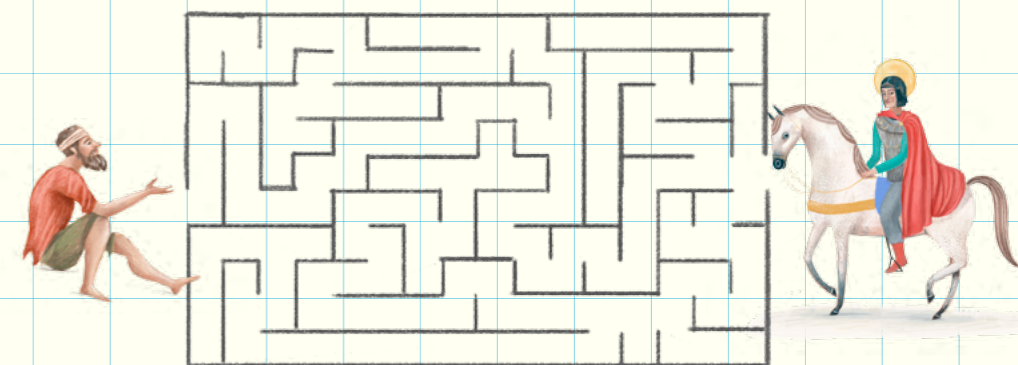


IL LABIRINTO

Aiuta San Martino a trovare la strada per raggiungere il pover'uomo infreddolito.

THE MAZE

Help Saint Martin find his way to the poor, cold man.



TROVA LE DIFFERENZE

Osserva le due immagini del castello di Vittorio Veneto e trova le 7 piccole differenze.

SPOT THE DIFFERENCE

Look carefully at these two drawings of the castle in Vittorio Veneto. Can you find 7 small differences?

